



**Autorité de Régulation des
Télécommunications et des Postes**

الاتحاد الدولي للاتصالات في جنيف

2-1 سبتمبر 2011

فرض الضرائب على خدمات الاتصالات في السنغال

عرض يقدمه :

السيد سيني مالان فاتي

رئيس شعبة تنظيم الاتصالات



Autorité de Régulation des
Télécommunications et des Postes

المحتويات

- I. نظرة عامة
 - II. مهام المنظم
 - III. فرض الضرائب على الخدمات
1. RUTEL
 2. المكالمات الواردة



Autorité de Régulation des
Télécommunications et des Postes

جمهورية السنغال



- المساح : 196 722 كم²
- عدد السكان في عام 2010 : 2 171 265 نسمة
- 58% منهم تقل أعمارهم عن 20 سنة
- النمو السنوي : 2,5%
- البلد مسطح التضاريس
- المناخ استوائي جاف



- يقع على مفترق طرق بحرية وجوية رئيسية
- الدولة علمانية مستقلة
- مؤسسات وطيدة
- فصل بين السلطات : التشريعية والتنفيذية والقضائية
- نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي : 1 046 دولاراً أمريكياً
- النمو الحقيقي للناتج المحلي الإجمالي : 3,5%



سوق الاتصالات

- **SONATEL** : شركة التشغيل الرئيسة وهي حاصلة على ترخيص عالمي وجات خصصته في عام 1997 و تعهد نسبة 42% من ملكيتها الى شركة فانس تيليكوم (France Telecom) . وانتهى احتكارها للسوق في عام 2004 . وكانت اول من أطلق شبكة اتصالات متنقلة بشركة تدعى Sonatel Mobiles .
- **SENTEL GSM** : فرع من مجموعة الاتصالات الخلة الدولية Illicom International Cellular . موجودة في السوق منذ مارس 1999 بترخيص لتشغيل النظام العالمي للاتصالات المتنقلة (GSM) فقط .
- **EXPRESSO** : فرع من مجموعة سودانية تدعى UDATEL . مُنح ترخيص كامل في سبتمبر 2007 . بدأ أنشطته في الاتصالات المتنقلة في عام 2009 مستخدماً تكنولوجيا النفاذ المتعدد بتقسيم شفرية (CDMA) .

الجهات الفاعلة الأخرى :

- ✓ مقدمو خدمات الإنترنت (ISP)
- ✓ مقدمو خدمات القيمة المضافة
- ✓ مراكز الاتصال
- ✓ مراكز الاتصالات
- ✓ مقاهي الإنترنت

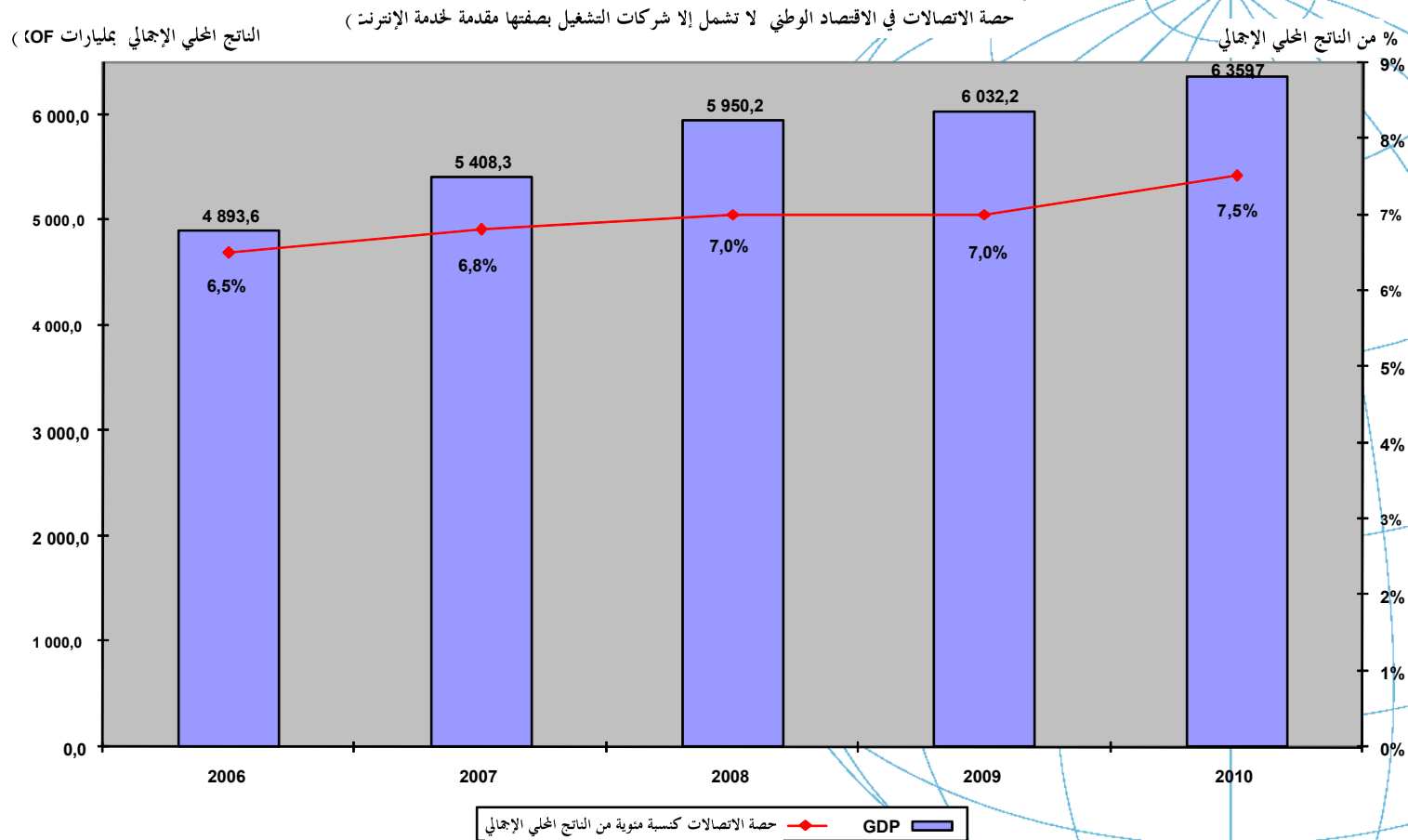


بيانات السوق

- خطوط الهاتف الثابت : 41 857 : نمو بنسبة 22,6%
- المشتركون بالاتصالات المتنقلة : 8 343 717 منهم 98% باشتراكات مدفوعة مسبقاً، نمو بنسبة 20,6%
- انتشار الاتصالات المتنقلة : 68,5%
- رقم الأعمال في عام 2010 : 635 مليار فرنك من فرنكات الجماعة المالية الإفريقية (XOF)
- المساهمة في الناتج المحلي الإجمالي : 7% في العامين الماضيين
- مستخدمو الإنترنت : مليون مستخدم
- عدد مقدمي خدمة الإنترنت : 3
- انتشار الإنترنت : 7,6%

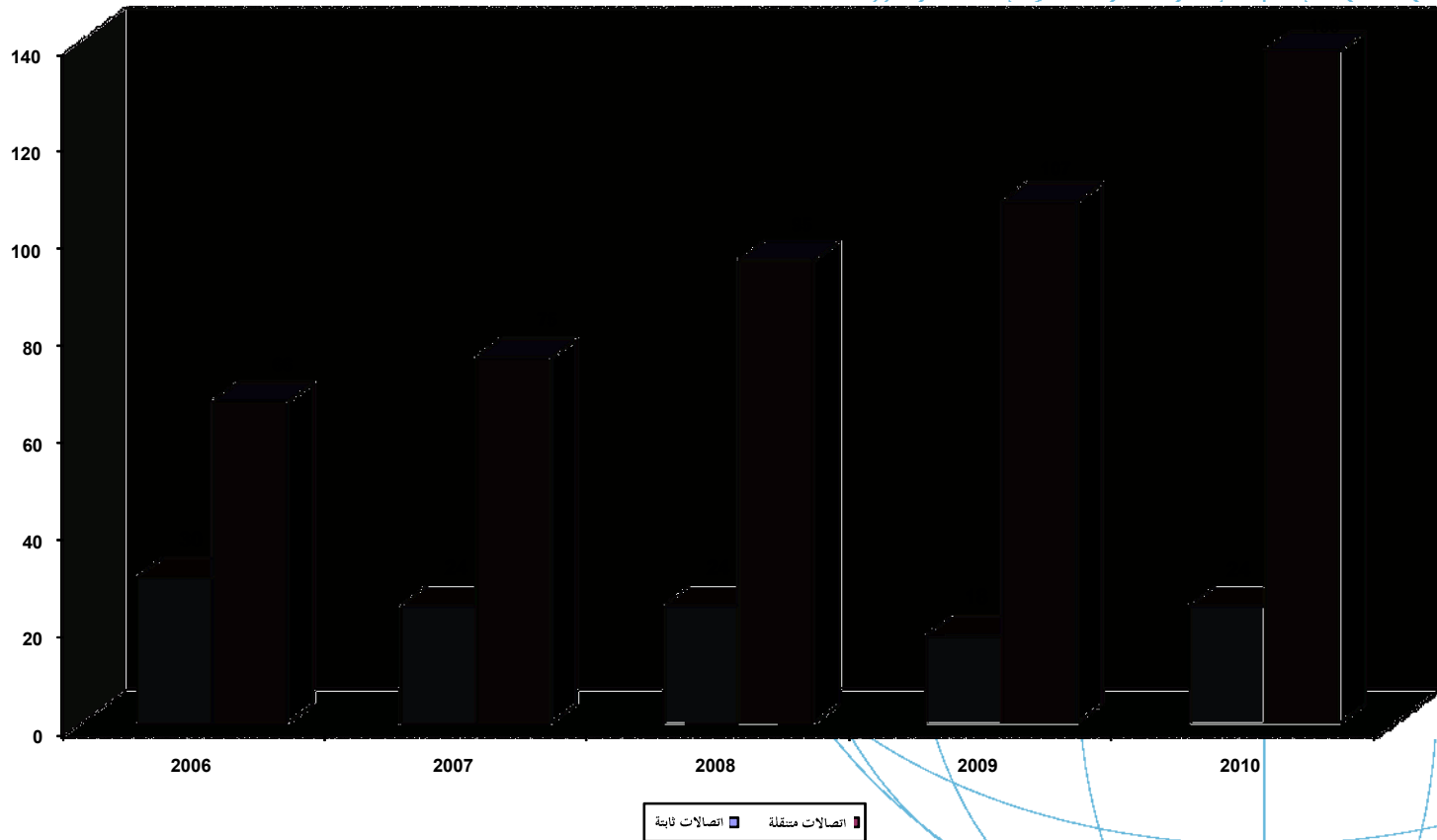


حصة الاتصالات في الاقتصاد



الاستثمارات

(الاستثمارات بـمليارات CDF)





تطور حركة الاتصالات في عام 2010

الاتصالات المتنقلة:

- ✓ نمو بنسبة 44% قياساً بعام 2009
- ✓ 6,995 مليون دقيقة في عام 2010
- ✓ 86% من الحركة ضمن شبكات الاتصالات المتنقلة
- ✓ 9% من الحركة بين شبكات الاتصالات المتنقلة
- ✓ 1% من الحركة إلى الاتصالات الثابتة
- ✓ 4% من الحركة حركة دولية

الاتصالات الثابتة:

- ✓ 475 مليون دقيقة: أي بزيادة طفيفة قدره حوالي 1%
- ✓ 49% من الحركة إلى الاتصالات المتنقلة
- ✓ 26% من الحركة حركة محلية
- ✓ 12% من الحركة حركة على الصعيد الوطني
- ✓ 8% من الحركة حركة دولية
- ✓ 4% حركة الإنترنت عبر الشبكة الهاتفية العمومية التبديلية



المحتويات

- I. نظرة عامة
- II. مهام المنظم
- III. فرض الضرائب على الخدمات
- 1. RUTEL
- 2. المكالمات الواردة



سلطة تنظيم الاتصالات والبريد (ARTP)

- القانون 01-2011 الصادر في 24 فبراير 2011 أعلن مدهنة قواعد الاتصالات وتضمته جهات الاتحاد الاقتصادي، والنقدي لغرب إفريقيا، وحول وكالة تنظيم الاتصالات والبريد إلى سلطة تنظيم الاتصالات والبريد (ARTP)
- صلاحيات رقابية وزجرية أقوى
- ضمان المنافسة العادلة والموازية
- مراقبة تنفيذ مواصفات المشغلين
- ضمان التوصيل البيئي العادل
- تحديد الانتهاكات وتسجيلها
- فرض عقوبات على أخطاء المشغلين
- ضمان تطبيق الأنظمة المرعية



المحتويات

- I. نظرة عامة
 - II. مهام المنظم
 - III. فرض الضرائب على الخدمات
1. **RUTEL**
 2. المكالمات الواردة



تعريف

- «RUTEL» - رسم النفاذ إلى شبكات الاتصالات العامة واستخدامها
- طبق بموجب القانون 46-2008 بتاريخ 3 سبتمبر 2008
- تقوم شركات التشغيل بحبايته نيابا عن الدولة
- 1 فبراير 2009: فرض رسم بنسبة 2% في المائة من المبلغ الذي يدفعه العميل قبل خصم الضرائب قبل ضريبة القيمة المضافة لقاء الخدمة
- يناير 2011: ارتفاع رسم RUTEL إلى 5%
- تسهلا لحصول السكان على الخدمات الهاتفية المتنقلة والثابتة، ألغيت ضريبة القيمة المضافة (VAT) والرسوم الجمركية على أجهزة الهاتف الثابتة والمتنقلة للعملاء من الأفراد أو الشركات



المحتويات

- أ. نظرة عامة
- أ.أ. مهام المنظم
- أ.أ.أ. فرض الضرائب على الخدمات
- 1. RUTEL
- 2. المكالمات الواردة



تعريفات إنهاء الاتصالات المتنقلة


تعريفات التوصيل البيني بعملة XOF في الدقيقة قبل الضريبة

007 : حُدثت عشرة قطاعات في السوق . SONATEL تتمتع بموقع مهيمن في القطاعات العشرة



XOF 49	خلال ساعات الذروة
XOF 44,1	خارج ساعات الذروة

008 : SONATEL وSENTEL تتمتعان بموقع مهيمن في إنهاء الاتصالات المتنقلة




XOF 41,4	التعريفة الموحدة
----------	------------------



XOF 43,8	التعريفة الموحدة
----------	------------------

009 : SONATEL وsentel تتمتعان بموقع مهيمن في إنهاء الاتصالات المتنقلة وقرار ARTP القاضي بفرض التناظر



XOF 23,4	التعريفة الموحدة
----------	------------------



إنهاء الاتصالات الدولية

في الاتصالات الثابتة لا تنطبق هذه التعريفات إلا على :

- حركة الاتصالات المتنقلة ، أو الثابتة من المشتركين السنغاليين لدى شركة تشغيل موصولة بينياً إلى شبكة الاتصالات الثابتة لشركة SONATEL .
- والحركة الدولية الواردة المقابلة لحركة دولية صادرة للمشاركين لدى شركة تشغيل موصولة بينياً مع اختيار الناقل .
- واذ تزيد نسبة الحركة الدولية الواردة عن ثلاثاً أضعاف الحركة الدولية الصادرة للمشاركين مع اختيار الناقل ولأي نوع آخر من الحركة يجب أن تكون التعريف المطبقة (OF 65) في الدقيقة قبل الضرائب .

وفي الاتصالات المتنقلة :

- لا تنطبق هذه التعريفات إلا على حركة الاتصالات المتنقلة ، أو الثابتة من المشتركين السنغاليين لدى شركة تشغيل موصولة بينياً إلى شبكة الاتصالات المتنقلة لشركة SONATEL .
- وفي الحركة الدولية الواردة ، العادة لشبكة الاتصالات المتنقلة لشركة SONATEL عن طريق شركة تشغيل موصولة بينياً ، يتعين أن تكون التعريف الساريا هي التي تطبقها SONATEL أو الشركات الأجنبية .



الحد المرجعي

- وضعت بلدان عدة حدً أدنى للأسعار لحماية مقاصدها، ومنه: الولايات المتحدة وجامعة الدول العربية وجامايكا، وغيره .
- نظراً لتراجع إنهما: الاتصالات المتنقلة شهدت موريتانيا هبوطاً في تعريفات إنهما: الاتصالات الدولية لديها إلى مستويات تكاد تماثل مستويات التعريفات على الصعيد الوطني .





مراقبة الحركة؟

- في المتوسط، 95 مليون دقيقة دولية شهرياً
- لا سبيل للدولة للتحقق من هذه الحركة والتأكد من المبالغ التي تعلنها شركات التشغيل
- عدم الرغبة في تقويض السنغال كمقصد بالسماح باندلاع حرب أسعار
- مرسوم بشأن الحركة الدولية يحدد السعر الأدنى بمبلغ XOF 141 تتقاسمه الدولة وشركة التشغيل



أول مرسوم

- المرسوم 632-2010 بتاريخ 28 مايو 2010 يطبق نظاماً لترسيم الحركة الدولية الواردة ومراقبتها في السنغال
- العتبة الدنيا التي تحددها الدول : XOF 141,035 (0,21 يورا)
- دور سلطة تنظيم الاتصالات والبريد (ARTP) :
 - إنشاء نظام لمراقبة الحركة
 - جمع سجلات تفاصيل المكالمات (CDR) ، واستيفاء حصة الدولة
- دخل المرسوم حيز النفاذ لمدة ثلاثة أشهر ثم أوقفت الدولة العمل به إثر إضراب قامت به شركات التشغيل



المرسوم الثاني

- المرسوم 211-1271 بتاريخ 4 أغسطس 2011 يلغي المرسوم الأول ويحل محله .
- نفس العتبة الدنيا كما في المرسوم الأول .
- حصة الدول :
- XOF 49,20 (0,075 يورو) لإثما: الاتصالات المتنقلة؛
- XOF 75,45 (0,115 يورو) لإثما: الاتصالات الثابتة .
- دور سلطة تنظيم الاتصالات والبريد (ARTP) :
- إنشاء نظام لمراقبة الحركة؛
- جمع سجلات تفاصيل المكالمات (CDR) ، واستيفاء حصة الدول .
- يدخل المرسوم حيز النفاذ في موعد أقصاه 1 نوفمبر 2011 .



Autorité de Régulation des
Télécommunications et des Postes

نشكر لكم اهتمامكم

